



**ORDRE DU JOUR
CONSEIL MUNICIPAL
SÉANCE DU 14 FÉVRIER 2006**

LIEU : Maison du Citoyen
Salle Jean-Després

HEURE : 19 h 30

RÉSOLUTION DE SYMPATHIES – MONSIEUR DENIS BERNIER – POMPIER DEPUIS LE 21 AVRIL 1986

PAROLE DU MAIRE

PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE GATINEAU DE LA SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 24 JANVIER 2006

3. DÉROGATIONS MINEURES

- 3.1** **Projet numéro 55732** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 de la Ville de Gatineau - 506, chemin McConnell - Réduire de 15 m à 11,05 m la marge avant et la distance séparatrice entre le bâtiment principal et l'emprise du chemin McConnell - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 3.2** **Projet numéro 55363** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - Réduire le rapport plancher/terrain de 0,5 à 0,41, augmenter le nombre maximal de cases de stationnement de 8 à 14 et augmenter la marge latérale sur rue de 5 m à 16,66 m - 114, boulevard Saint-Raymond - District électoral de Saint-Raymond-Vanier - Pierre Phillion
- 3.3** **Projet numéro 55714** - Dérogation mineure au règlement de zonage numéro 502-2005 - Augmentation de la superficie de l'enseigne collective de 20 m² à 32.4 m² - 28, boulevard du Mont-Bleu - District électoral de Saint-Raymond-Vanier - Pierre Phillion

4. AVIS DE PRÉSENTATION ET PROJETS DE RÈGLEMENT D'URBANISME

- 4.1** **Projet numéro 55746 – 55747** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-2-2006 modifiant le règlement de zonage numéro 502-2005 de la Ville de Gatineau dans le but d'apporter des précisions et des corrections au règlement de zonage numéro 502-2005 à l'échelle de la Ville
- a) Avis de présentation
b) Projet de règlement

5. AVIS DE PRÉSENTATION

- 5.1** **Projet numéro 55689** - Avis de présentation - Règlement numéro 550-71-2006 modifiant le règlement numéro 550-89 de l'ex-Ville de Gatineau afin d'assujettir les terrains du campus Félix-Leclerc aux dispositions relatives au stationnement

5. AVIS DE PRÉSENTATION (Suite)

- 5.2** **Projet numéro 55651** - Avis de présentation - Règlement numéro 53-2-2006 modifiant le règlement numéro 53-2002 concernant les demandes de démolition sur le territoire de la Ville de Gatineau dans le but de modifier la référence au règlement d'administration des règlements d'urbanisme
- 5.3** **Projet numéro 55318** - Avis de présentation - Règlement numéro 148-1-2006 modifiant le règlement numéro 148-2003 dans le but d'y attribuer une somme de 48 000 \$ pour la construction des services municipaux des phases I et II ainsi que l'enfouissement des utilités publiques sur le boulevard des Grives, entre la rue du Satellite et la limite des lots numéros 11 et 12A - District électoral de Val-Tétreau - Alain Pilon
- 5.4** **Projet numéro 55556** - Avis de présentation - Règlement numéro 275-1-2006 modifiant le règlement numéro 275-2005 dans le but d'y attribuer une somme de 1 033 000 \$ afin de terminer les travaux d'aménagement du dépôt à neige de la rue Charles ainsi que pour prévoir des travaux requis au site du dépôt à neige du boulevard Saint-René Est - District électoral de Buckingham - Jocelyne Houle et district électoral de Bellevue - Richard Côté
- 5.5** **Projet numéro 55694** - Avis de présentation - Règlement numéro 2661-4-2006 modifiant le règlement numéro 2661 de l'ex-Ville de Hull afin d'assujettir les terrains du MultiCollege de l'ouest du Québec aux dispositions relatives au stationnement

6. RÈGLEMENTS

- 6.1** **Projet numéro 55909 --> CE** - Règlement numéro 267-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 1 650 000 \$ pour déplacer un pylône d'Hydro-Québec à l'ouest de la montée Paiement, payer les honoraires professionnels pour la confection des plans et devis reliés à l'élargissement du tronçon de la montée Paiement entre les boulevards La Vérendrye et du Carrefour et la surveillance des travaux ainsi que pour acquérir des bandes de terrain dédiées à l'aménagement d'un sentier récréatif - Districts électoraux du Versant et du Lac-Beauchamp - Joseph de Sylva et Aurèle Desjardins
- 6.2** **Projet numéro 55778 --> CE** - Règlement numéro 329-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 235 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour la réalisation de certains travaux municipaux dans le projet Le Plateau, phase 37 - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 6.3** **Projet numéro 55785 --> CE** - Règlement numéro 330-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 620 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Le Plateau, phases 37A et 37B - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 6.4** **Projet numéro 55910 --> CE** - Règlement numéro 331-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 3 311 000 \$ pour financer l'achat de véhicules et d'équipements pour le Module des travaux publics et de l'environnement et autres modules
- 6.5** **Projet numéro 55911 --> CE** - Règlement numéro 332-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 3 620 000 \$ pour effectuer divers travaux de réaménagement routiers, la réfection d'ouvrages d'art et de ponceaux, la construction de trottoirs, pistes cyclables et passages piétonniers ainsi que l'aménagement d'un espace vert riverain
- 6.6** **Projet numéro 55912 --> CE** - Règlement numéro 333-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 895 000 \$ pour effectuer divers travaux d'ajout, d'amélioration, de mise aux normes et de synchronisation des feux de circulation
- 6.7** **Projet numéro 55914 --> CE** - Règlement numéro 334-2006 autorisant une dépense de 9 400 000 \$ pour réaliser divers travaux de réfection du réseau routier ainsi que pour décréter un emprunt de 9 000 000 \$ pour payer une partie de cette dépense
- 6.8** **Projet numéro 55915 --> CE** - Règlement numéro 335-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 6 123 000 \$ pour effectuer divers travaux de réfection, d'amélioration et de construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts ainsi que des travaux d'aménagement d'ouvrages de drainage et de bassins de rétention
- 6.9** **Projet numéro 55916 --> CE** - Règlement numéro 338-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 1 800 000 \$ pour effectuer des travaux d'aménagement et de réfection dans divers parcs faisant partie du plan quadriennal d'aménagement des parcs et espaces verts de la Ville

6. RÈGLEMENTS (Suite)

- 6.10** **Projet numéro 55917 --> CE** - Règlement numéro 339-2006 autorisant une dépense de 2 000 000 \$ pour effectuer des travaux d'aménagement et de réfection dans divers parcs de voisinage de la Ville ainsi que pour décréter un emprunt de 1 500 000 \$ pour payer une partie de cette dépense
- 6.11** **Projet numéro 55787 --> CE** - Règlement numéro 340-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 1 095 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Le Plateau, phase 38 - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 6.12** **Projet numéro 55918 --> CE** - Règlement numéro 341-2006 autorisant une dépense et un emprunt de 536 000 \$ pour l'achat de véhicules et d'équipements destinés au Module de la protection des personnes et des biens - Service de sécurité incendie

7.1 ADMINISTRATION ET FINANCES

- a) **Projet numéro 55093** - Barrages et centrales hydroélectriques autoconsommateurs d'électricité

7.2 SERVICES JURIDIQUES

- a) **Projet numéro 55684 --> CE** - Règlement hors Cour - Matériaux Bonhomme inc. c. Ville de Hull - Infiltration d'eau survenue au 921, boulevard Saint-Joseph - District électoral de l'Orée-du-Parc - Louise Poirier
- b) **Projet numéro 55686 --> CE** - Règlement hors Cour - Ville de Hull c. Louisbourg Construction Itée - Bris d'aqueduc sur la rue Wright - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- c) **Projet numéro 55897** - Appui à Réintek pour leur demande auprès de Recyc-Québec - Achat d'une presse à ballots

7.3 CULTURE ET LOISIRS

- a) **Projet numéro 55682 --> CE** - Subvention 2006 - Centre d'exposition l'Imagier - 27 650 \$ - Programme "Un été show" au parc de l'Imaginaire
- b) **Projet numéro 55901 --> CE** - Signature d'un addenda à l'entente signée le 16 décembre 2003 entre la Ville de Gatineau et le ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles - Réalisation d'un plan d'action en matière d'attraction et d'intégration des immigrants - 30 000 \$

7.4 TRAVAUX PUBLICS ET ENVIRONNEMENT

- a) **Projet numéro 54525** - Arrêts toutes directions - Intersection des rues Tibérius et Symmes - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien
- b) **Projet numéro 55182** - Modification à la réglementation du stationnement - rue du Tropique - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- c) **Projet numéro 54862** - Modification à la réglementation du stationnement - Allée des Frênes-Rouges - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- d) **Projet numéro 55902 --> CE** - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel Le Plateau, phase 37 - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- e) **Projet numéro 55903 --> CE** - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel Le Plateau, phase 38 - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- f) **Projet numéro 49879** - Modification à la réglementation du stationnement - Rues Lois, Crémazie et Montcalm - District électoral de Wright - Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- g) **Projet numéro 54221** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Laramée - District électoral Wright-Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin

7.4 TRAVAUX PUBLICS ET ENVIRONNEMENT (Suite)

- h) **Projet numéro 54215** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue de la Falaise - District électoral de l'Orée-du-Parc - Louise Poirier
- i) **Projet numéro 54851** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue du Plein-Air - District électoral de l'Orée-du-Parc - Louise Poirier
- j) **Projet numéro 54854** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Mutchmore - District électoral Saint-Raymond-Vanier - Pierre Phillion
- k) **Projet numéro 54914** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Isabelle - District électoral de Saint-Raymond-Vanier - Pierre Phillion
- l) **Projet numéro 52857** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Wellington - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- m) **Projet numéro 54856** - Modification à la réglementation sur le stationnement - Rue Champlain - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- n) **Projet numéro 55609** - Ministre des Transports du Canada - Projet d'écran antibruit de la bretelle Maloney de l'autoroute 50 - District électoral des Promenades - Luc Angers
- o) **Projet numéro 55610** - Ministre des Transports du Québec - Projet d'écran antibruit de la bretelle Maloney de l'autoroute 50 - District électoral des Promenades - Luc Angers
- p) **Projet numéro 55369** - Modification à la réglementation du stationnement - Voie d'accès de l'édifice du 550, boulevard de la Cité - District électoral du Versant - Joseph de Sylva
- q) **Projet numéro 55174** - Modification au stationnement - Rue Saint-Luc - District électoral du Lac-Beauchamp - Aurèle Desjardins
- r) **Projet numéro 55790 --> CE** - Revitalisation d'une partie de la route 315 et de l'avenue de Buckingham - Acceptation de la proposition d'aide financière et recommandation de signer le protocole d'entente numéro 56-114 - District électoral de Buckingham - Jocelyne Houle
- s) **Projet numéro 55828 --> CE** - Autoriser l'ajustement du coût des travaux supplémentaires de 110 424,61 \$ - Construction Lafarge Québec Ltée - Travaux de rapiéçage 2005 - Contrat 05-89

7.5 AMÉNAGEMENT ET DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE

- a) **Projet numéro 54841 --> CE** - Contribution municipale - Programme Logement abordable Québec - volet social et communautaire - Projet de construction de 22 unités de logements sur la rue Robert-Wright - 339 000 \$ - District électoral d'Aylmer - Frank Thérien
- b) **Projet numéro 55737** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale ayant pour but l'implantation du restaurant Mexicali Rosa's situé au 375, chemin d'Aylmer et portant sur la rénovation de la façade principale, l'aménagement d'une terrasse extérieure et l'affichage - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- c) **Projet numéro 55742** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Règlement numéro 505-2005 - Rénovation des façades du bâtiment situé au 55, rue Garneau - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- d) **Projet numéro 55751** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Règlement numéro 505-2005 - Agrandissement du deuxième étage du bâtiment situé au 58, rue Charlevoix - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- e) **Projet numéro 55031** - Refus de la demande d'exclusion par l'encan M.J.T. Larose inc. afin de permettre la construction d'un centre commercial de proximité en bordure de la rue Georges - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil
- f) **Projet numéro 55040** - Refus de la demande d'exclusion par Équipement Poirier & Fils inc. afin de permettre l'implantation d'un commerce d'équipement nautique, agricole et de jardinage, en bordure de la rue Georges - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil

7.5 AMÉNAGEMENT ET DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE (Suite)

- g) **Projet numéro 55798** - Nomination de quatre résidants de la ville de Gatineau à titre de membre de la Commission permanente sur l'habitation et prolongement de la durée du mandat de cinq membres de la Commission permanente sur l'habitation
- h) **Projet numéro 55904** --> CE - Demande au ministère des Transports du Québec - Reporter au 31 mars 2007 la date d'échéance de l'aide financière - 45 000 \$ - Construction du tronçon du sentier des Voyageurs dans le parc Sanscartier et l'aménagement d'une chaussée désignée sur la rue Hurtubise (partie ouest) - Programme de développement de la Route verte
- i) **Projet numéro 55905** --> CE - Demande au ministère des Transports du Québec - Reporter au 31 mars 2007 la date d'échéance de l'aide financière - 25 000 \$ - Construction du tronçon du sentier des Voyageurs en bordure de la rue Laurier entre Laval et Maisonneuve - Programme de développement de la Route verte
- j) **Projet numéro 55906** --> CE - Demande au ministère des Transports du Québec - Reporter au 31 mars 2007 la date d'échéance de l'aide financière - 40 833 \$ - Construction du tronçon du sentier des Voyageurs en bordure de la rue Jacques-Cartier (partie est) - Programme de développement de la Route verte

7.6 ÉVALUATION ET TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES

- a) **Projet numéro 55799** --> CE - Mainlevée des obligations créées à l'acte numéro 11 705 445 – lot numéro 16D-28, Rang 5 (rue Auguste-Mondoux) - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- b) **Projet numéro 55801** --> CE - Appel de proposition - Vente des lots numéros 2 396 368, 2 396 369 et 2 396 370 (Saint-Raymond et de la Cité-des-Jeunes) - District électoral de Wright-Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin
- c) **Projet numéro 55908** --> CE - Vente du lot numéro 1 288 467 - 28, rue Saint-Jean-Bosco - Monsieur Lucien Malette - 385 \$ - District électoral de Wright - Parc-de-la-Montagne – Patrice Martin
- d) **Projet numéro 55794** --> CE - Délai de construction - Gestion Rose Rock inc. - Lot numéro 1 619 786 (Rue Wellington) - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- e) **Projet numéro 55802** --> CE - Acquisition de l'immeuble situé au 140, rue Saint-Étienne – District électoral de Hull - Denise Laferrière

7.7 RESSOURCES HUMAINES

- a) **Projet numéro 55814** --> CE - Modification à la structure organisationnelle du Service de police, Module de la protection des personnes et des biens
- b) **Projet numéro 55920** --> CE - Modification à la structure organisationnelle du Service des communications
- c) **Projet numéro 55921** --> CE - Modifications à la structure organisationnelle du Service des finances, division de l'approvisionnement, Module de l'administration et des finances

7.8 PROTECTION DES PERSONNES ET DES BIENS

- a) **Projet numéro 55907** --> CE - Modification à la tarification - Stationnement du Théâtre de l'Île

7.9 CENTRE DE SERVICES

7.10 DIVERS

- a) **Projet numéro 55683 --> CE** - Nomination de mesdames les conseillères Louise Poirier et Denise Laferrière au Groupe Femmes, Politique et Démocratie - 50 \$
- b) **Projet numéro 55955 --> CE** – Subvention de 700 \$ - Care Canada

8. AJOUTS**9. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS**

- 9.1 Correspondance numéro 55535** - Dépôt des procès-verbaux de la Commission Gatineau, Ville en santé des 29 septembre et 7 décembre 2005
- 9.2 Correspondance numéro 55589** - Dépôt de procès verbaux : Comité consultatif agricole, séance du 12 septembre 2005, Comité consultatif d'urbanisme, séances des 13 octobre et 28 novembre 2005, Comité sur les demandes de démolition, séance du 17 octobre 2005 et Commission permanente sur l'habitation, séance du 7 septembre 2005.
- 9.3 Correspondance numéro 55663** - Dépôt du procès-verbal de la réunion de la Commission jeunesse tenue le 10 décembre 2005

10. DÉPÔT DE DOCUMENTS

- 10.1 Correspondance numéro 55807** - Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* pour la période du 1er au 31 décembre 2005
- 10.2 Correspondance numéro 55888** - Procès-verbal de la séance spéciale du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenue le 24 janvier 2006 ainsi que celui de la séance ordinaire tenue le 25 janvier 2006

11. PROCLAMATION**12. LEVÉE DE LA SÉANCE**

La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 14 mars 2006, à 19 h 30 au Centre de services d'Aylmer, 115, rue Principale, Gatineau, Québec